



- ▶ AMPLIFICADORES MULTIBANDA
- ▶ MULTIBAND AMPLIFIERS
- ▶ AMPLIFICATEURS MULTIBANDE
- ▶ AMPLIFICADORES MULTIBANDA
- ▶ MEHRBEREICHsverstärker



**SERIE/RANGE 904**

**CARACTERISTICAS PRINCIPALES****MAIN FEATURES****PRINCIPALES CARACTERISTIQUES****CARACTERISTICAS PRINCIPAIS****WESENTLICHE KENNZEICHEN**

CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9040014				
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CA-310				
SISTEMA DE TV TV SYSTEM SYSTEME DE TV SISTEMA DE TV TV SYSTEM		AM TV DVB-T				
ENTRADAS/SALIDAS INPUTS/OUTPUTS ENTREES/SORTIES ENTRADAS/SAIDAS EINGANGE/AUSGANGE		3 / 2				
RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENCY RANGE GAMME DE FREQUENCE RANGO DE FRECUENCIAS FREQUENZBEREICH	Band	VHF			UHF1	UHF2
	MHz	40-70	88-108	160-260	470-862	470-862
GANANCIA GAIN GAIN GANHO VERSTARKUNG	dB ± TOL	35 ± 1,0	25 ± 1,0	35 ± 1,0	42 ± 2,0	42 ± 2,0
REGULACION DE GANANCIA ADJUSTABLE GAIN REGLAGE DU GAIN REGULAÇÃO DO GANHO REGELBARER VERSTARKUNG	dB	20			16	
TEST DE SALIDA OUTPUT TEST POINT SORTIE TEST SAIDA DE TEST TESTAUSGANG	dB ± TOL	- 30 ± 0,5				
NIVEL DE SALIDA OUTPUT LEVEL NIVEAU DE SORTIE NIVEL DE SAIDA AUSGANGSPEGEL	dB <sub>μV</sub>	2x 110 DIN 45004B 2x 107 (IMD <sub>3</sub> -66 dB) 2x 100 (IMD <sub>2</sub> -60 dB)				
DESACOPLO ISOLATION DECOUPLAGE ISOLAMENTO ABSCHIRMUNG	dB	≥13				
PASO DE CORRIENTE DC PATH PASSAGE D'ALIMENTATION PASSAGEM DE CORRIENTE OHNE EINGEBALTER SPANNUNGSVERSORGUNG	V <sub>---</sub>	-			24	-
	mA	-			50	-

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dBIMD<sub>3</sub> -66 dB: 3 unequal carriers, EN 50083-5IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5

<b>CARACTERISTICAS PRINCIPALES</b>		
<b>MAIN FEATURES</b>		
<b>PRINCIPALES CARACTERISTIQUES</b>		
<b>CARACTERISTICAS PRINCIPAIS</b>		
<b>WESENTLICHE KENNZEICHEN</b>		
CODIGO-CODE-CODE-CODIGO-CODE		9040014
TIPO-TYPE-TYPE-TIPO-TYP		CA-310
FIGURA DE RUIDO NOISE FIGURE FACTEUR DE BRUIT FIGURA DE RUIDO RAUSCHMAß	dB	5 ± 1,5
TENSION DE RED MAINS VOLTAGE TENSION DU SECTEUR TENSÃO DE REDE NETZSPANNUNG	V~	230±10% <sup>(1)</sup> 50/60 Hz
	VA	7
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO OPERATING TEMPERATURE TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO BETRIEBSTEMPERATUR	° C	-10..+65
INDICE DE PROTECCION PROTECTION INDEX INDICE DE PROTECTION INDICE DE PROTECÇÃO SCHUTZKLASSE		IP 20

- (1) Bajo pedido 125 o 240 V~ (1) Upon request 125 or 240 V~  
 (1) Sur demande 125 ou 240 V~ (1) Sob pedido 125 ou 240 V~  
 (1) Nach Anfrage Auswahl zwischen 125 oder 240 Wechselspannung möglich

- ▶ Se debe cargar la salida no utilizada con una carga RS-275 (COD. 9120011).
- ▶ The unused output should be loaded with an RS-275 (COD. 9120011) load.
- ▶ La sortie non utilisée doit être chargée avec une charge RS-275 (COD. 9120011).
- ▶ Deve-se carregar a saída não utilizada com uma carga RS-275 (COD. 9120011).
- ▶ Man soll den nicht genutzten Ausgang mit einer Last RS-275 schützen (COD. 9120011).

- ▶ REDUCCION DEL NIVEL DE SALIDA
- ▶ REDUCTION OF THE OUTPUT LEVEL
- ▶ REDUCTION DU NIVEAU DE SORTIE
- ▶ REDUÇÃO DO NIVEL DE SAIDA
- ▶ MINDERUNG DER AUSGANGSPEGEL

**NIVEL DE SALIDA / OUTPUT LEVEL / NIVEAU DE SORTIE / NIVEL DE SAIDA / AUSGANGSPEGEL**

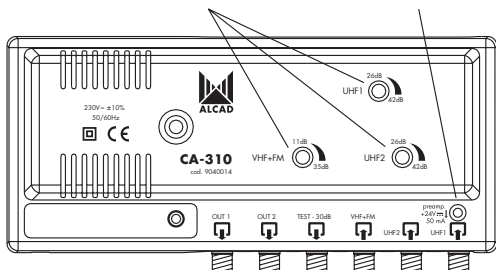
CANALES CHANNELS CANAU CANALS KANALE		2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20
NIVEL MAXIMO MAXIMUN LEVEL NIVEAU MAXIMUM NIVEL MAXIMO MAXIMAPEGEL	dB $\mu$ V	110	108	106	105	105	104	104	103	103	100	100

- ▶ AMPLIFICADOR CA-310
- ▶ AMPLIFIER CA-310
- ▶ AMPLIFICATEUR CA-310
- ▶ AMPLIFICADOR CA-310
- ▶ VERSTÄRKER CA-310

DIN 45004B

REGULADOR DE GANANCIA  
GAIN REGULATOR  
REGLAGE DE GAIN  
REGULADOR DE GANHO  
VERSTÄRKUNGSGRAD REGLER

INDICADOR DE ALIMENTACION DE PREAMPLIFICADORES  
PREAMPLIFIER SUPPLY INDICATOR  
VOYANTS DE PASSAGE D'ALIMENTATION DES PREAMPLIFICATEURS  
INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO DOS PRE-AMPLIFICADORES  
STROMVERSÖRGUNGSANZEIGE FÜR VORVERSTÄRKER



SALIDA 1  
OUTPUT 1  
SORTIE 1  
SAIDA 1  
AUSGANG 1

SALIDA 2  
OUTPUT 2  
SORTIE 2  
SAIDA 2  
AUSGANG 2

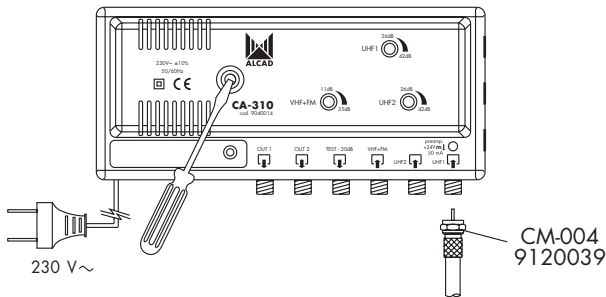
SALIDA TEST (-30 dB)  
TEST OUTPUT (-30 dB)  
SORTIE DE TEST (-30 dB)  
TESTE DE SAIDA (-30 dB)  
TEST-AUSGANG (-30 dB)

ENTRADA VHF  
VHF INPUT  
ENTREE VHF  
ENTRADA VHF  
EINGANG VHF

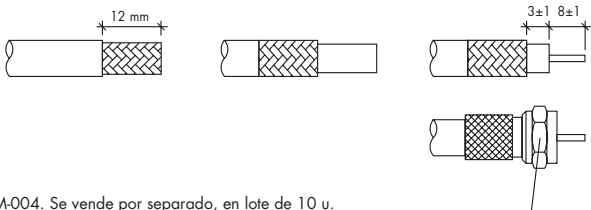
ENTRADA UHF2  
UHF2 INPUT  
ENTREE UHF2  
ENTRADA UHF2  
EINGANG UHF2

ENTRADA UHF1  
UHF1 INPUT  
ENTREE UHF1  
ENTRADA UHF1  
EINGANG UHF1

- ▶ COMO FIJAR EL AMPLIFICADOR
- ▶ HOW TO FIX THE AMPLIFIER
- ▶ COMMENT FIXER L'AMPLIFICATEUR
- ▶ COMO FIXAR O AMPLIFICADOR
- ▶ WIE WIRD DER VERSTÄKER BEFESTIGT



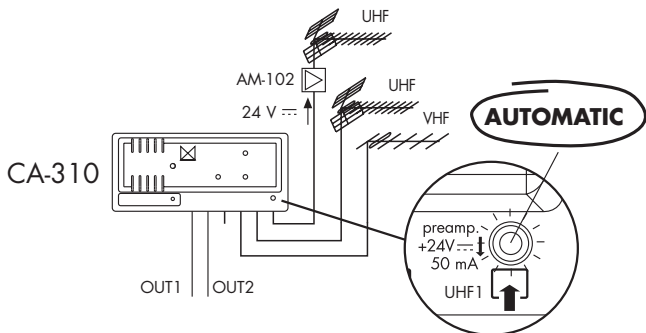
- ▶ COMO PREPARAR LOS CONECTORES F (CM-004)
- ▶ HOW TO PREPARE THE F CONNECTORS (CM-004)
- ▶ COMMENT PREPARER LES CONNECTEURS F (CM-004)
- ▶ COMO PREPARAR OS CONECTORES F (CM-004)
- ▶ KABEL VORBEREITUNG FÜR F-STECKER (CM-004)



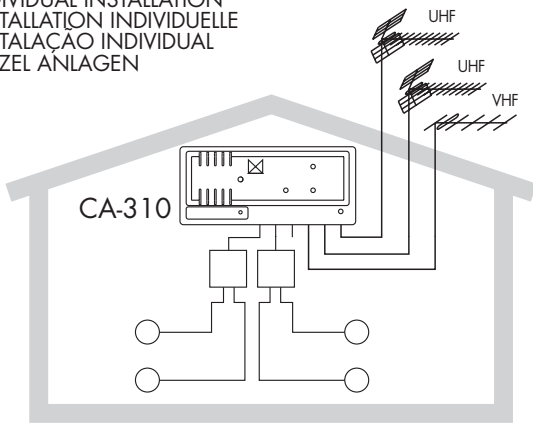
CM-004. Se vende por separado, en lote de 10 u.  
 CM-004. Are sold separately in a 10 units/pack  
 CM-004. A vendre séparément par lots de 10 u.  
 CM-004. Vende-se separadamente em lotes de 10 u.  
 CM-004. F-Stecker nicht im Lieferumfang enthalten bitte separat bestellen im 10 st. Pack

CM-004  
9120039

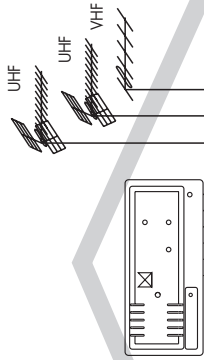
- ▶ COMO ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR
- ▶ HOW TO FEED A PREAMPLIFIER
- ▶ COMMENT ALIMENTER UN PREAMPLIFICATEUR
- ▶ COMO ALIMENTAR UM PRE-AMPLIFICADOR
- ▶ WIE MAN EINEN VORVERSTÄRKER EINSPEIST



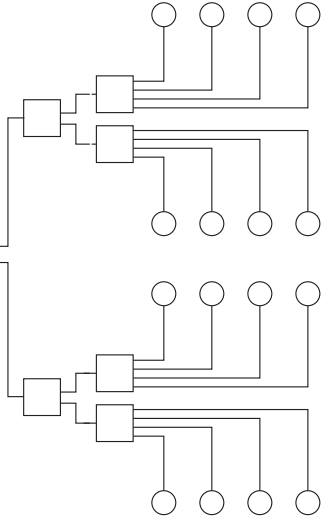
- ▶ INSTALACION INDIVIDUAL
- ▶ INDIVIDUAL INSTALLATION
- ▶ INSTALLATION INDIVIDUELLE
- ▶ INSTALAÇÃO INDIVIDUAL
- ▶ EINZEL ANLAGEN



- ▲ INSTALACION COLECTIVA
- ▲ MATV COLLECTIVE INSTALLATIONS
- ▲ INSTALATION COLECTIVE MATV
- ▲ INSTALACAO COLECTIVA
- ▲ KABELNETZ INSTALLATIONEN



CA-310





# DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN 45014

**Manufacturer's Name:** ALCAD, S.A.  
**Manufacturer's Address:** Polígono Industrial de Ventas  
C/Gabiria, 15 - Apdo. 455  
**20305 IRUN** (Guipúzcoa)  
**SPAIN**

declares that the product

**Product Name:** 904 Series: AMPLIFIERS  
**Model Number(s):** CA-310

**Product Option(s):** INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN50083-1

EMC: EN 50083-2, EN 50081-1 Electromagnetic Compatibility for Equipment  
IEC 61000-4-2:1995 / EN 50082-1:1997 ESD 8KV AD, 4KV CD.  
IEC 61000-4-4:1995 / EN 50082-1:1997 EFT 0,5KV-5KHz Sig. Lines, 1KV-5KHz Power Lines.  
IEC 61000-4-5:1995 / EN 50082-1:1997 CWG 1KV Power Lines.  
IEC 61000-4-11:1994 / EN 50082-1:1997 Dips and Variation.

Technical Features : EN50083-5

## Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/ECC, and the EMC Directive 89/336/EEC and their relevant amendments, gathered under the directives 93/68/EEC.

Note: to comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún,

11-10-01

Date

Anton Galarza / General Manager



**ALCAD, S.A.**  
Tel. 943 63 96 60  
Fax 943 63 92 66  
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60  
info@alcad.net  
Apdo. 455 - C/GABIRIA, 15  
**20305 IRUN** - Spain  
Tel. 21 - 716 10 36  
Fax 21 - 716 41 09  
R. Dr. JOAQUIM MANSO, 12A  
**1500 LISBOA** - Portugal

Tel. 00 34 - 943 63 96 60  
Fax 00 34 - 943 63 92 66  
B.P. 284  
**64702 HENDAYE** - France

Tel. 080 38 - 91 73  
Fax 080 38 - 91 74  
HOLZHAUSEN, 11  
**83556 GRIESSTATT** - Deutschland



ISO 9001

